

[Texte]

[Traduction]

• 1135

**The Chairman:** I think we will call it quits for today. I want to thank Mr. Edwards for being a very open person for us as a witness here. He has done a superb job this morning of explaining his role and answering the questions. As a committee we appreciate that very much. I would invite him possibly to pose some ideas to us that he would like to have aired in the future if it would aid him in his work, as in the form of questions from members of the committee.

Mr. Dye, thank you again for being here with your officials. We have had a very good meeting on this.

**Mrs. Catterall:** Mr. Chairman, I do not know if the committee is planning to have Mr. Edwards back. I really feel we have just scratched the surface today and it is really important for your committee particularly, but for Parliament generally, to be prepared for the legislation that may come out of this. I think it will come quite quickly and it will be quite comprehensive.

If it is not the intention to have him back fairly soon, I wonder if I could ask whether the excellent questions prepared by our research bureau, which we in our usual independent style ignored totally this morning, could be referred to Mr. Edwards and if he could provide the committee with answers that could then be included in the record of your meetings.

**The Chairman:** That will be followed up by the steering committee. I am sure our hearings would be left open-ended if we did not have him back. One of the items on the steering committee report that we discussed the last time but was not locked into that report was that we have another meeting with representatives of the Public Service Commission, the Treasury Board, the Privy Council Office, and John Edwards. So that will be considered by the steering committee at our next meeting program.

**Mrs. Catterall:** Would it be suitable, Mr. Chairman, to move now that these questions be referred to Mr. Edwards and he perhaps be asked to provide some information on them to the committee?

**The Chairman:** I think if Mr. Edwards gives us a statement that he is prepared to undertake that and do it, that would be sufficient.

**Mr. Edwards:** Mr. Chairman, I would be delighted to take a look at them. On the other hand, from a little huddle at this end, I understand they are very extensive. I will do what I can, but the responses may be somewhat shorter than members may wish if they are questions as extensive as I understand them to be.

**The Chairman:** The meeting is adjourned.

**Le président:** Je pense que je vais lever la séance. Je voudrais remercier monsieur Edwards d'avoir parlé si franchement. Il nous a bien expliqué son rôle et il a bien répondu aux questions. En tant que membres de ce Comité, nous en sommes très reconnaissants. Je voudrais lui demander de proposer des sujets dont il voudrait que nous débattions à l'avenir—si cela pourrait lui être utile dans son travail. Ces sujets pourraient prendre la forme de questions qui seraient posées par les membres du Comité.

Monsieur Dye, je voudrais vous remercier encore une fois d'avoir comparu ici avec vos fonctionnaires. Cette séance a été très fructueuse.

**Mme Catterall:** Monsieur le président, je ne sais pas si ce Comité a l'intention de demander à monsieur Edwards de revenir témoigner devant notre Comité. J'estime que nous n'avons fait qu'entamer ces questions aujourd'hui et il est très important que notre Comité en particulier—et le Parlement en général—soient prêts à rédiger le projet de loi qui pourrait résulter de ces séances. Je pense que ce projet de loi sera présenté bientôt et sera assez détaillé.

Si nous n'avons pas l'intention de lui demander de revenir dans un proche avenir, pourrait-on faire parvenir à monsieur Edwards les excellentes questions rédigées par nos agents de recherche, questions qui ont été—comme le veut notre tradition d'indépendance—complètement négligées ce matin. Monsieur Edwards pourra par la suite fournir au Comité des réponses qu'on pourrait ajouter au compte-rendu de nos séances.

**Le président:** Le Comité directeur s'en chargera. Je suis certain que nos séances ne seraient pas complètes si nous ne demandions à monsieur Edwards de revenir. Un des points qui figurent dans le rapport du Comité directeur—point dont nous avons discuté pendant notre dernière séance mais qui n'a pas été inclus dans le rapport—c'est l'opportunité de rappeler à comparaître les représentants de la Commission de la Fonction publique, du Conseil du Trésor, du Conseil privé, ainsi que monsieur John Edwards. Le Comité directeur va décider de cela lors de la prochaine séance.

**Mme Catterall:** Monsieur le président, serait-il possible de proposer maintenant qu'on fasse parvenir ces questions à monsieur Edwards pour qu'il nous fournisse les renseignements voulus?

**Le président:** Si monsieur Edwards veut bien déclarer qu'il est disposé à faire cela, cela nous suffirait.

**M. Edwards:** Monsieur le président, je serai ravi d'étudier ces questions. Cependant, à en juger par la discussion en cours à ce bout de la table, j'ai l'impression que ces questions sont très détaillées. Je ferai de mon mieux, mais si ces questions sont en effet aussi détaillées que je le pense, il se peut que les réponses soient un peu plus brèves que ne le désirent les membres de ce Comité.

**Le président:** La séance est levée.